

# XERBETT

Ta' G. A. CILIA

*Lis-Sur Antonio Valletta  
li tant ghallem lit-tfal  
ihobbu l-ward u x-xieli.*

Tisreg ix-xemx mikwija,  
Tahmi s-sinek bil-qilla;  
L-art kollha niexfa qoxqox  
Minn zmien il-hsad tas-silla.  
Hadrani biss mal-plajja  
Isaltan ix-Xerbett,

Warda sultana,  
Rasek imzejna,  
Wieqfa, setghana,  
B'kuruna deheb.

Int bhali thobb il-bahar,  
Il-mewg qalbek thennilek,  
Titghaxxaq tisma' l-ghanja:  
Merill helu jghannilek  
Ta' l-chrex blat il-grajja  
Taf tinseg shih Xerbett,

Hames par sjuf (1)  
Izejnu 'l rasek  
F'dawra fi truff  
Mohba topazji.

Fid-difa t'ghodu saji  
Mulett tal-fidda jilma,  
Xi lhudi bhal qawsalla  
Izigg, jitliegheb il-ilma.  
Iddug il-ghaxxa hajja  
Tal-bnazzi, ja Xerbett

Weraq bhal labar  
Zokk shih imghaddam  
Fi hdanu gabar  
Sfiq donnhom bosk.

Il-mewg ikisser, jithan,  
 Fost beraq, rghad u rih,  
 Bhal ljun bir-raghwa f'halqu  
 U jčekček snienu shih;  
 Daqs sur fl-irdum, fil-plajja,  
 Tiqaflu int, Xerbett.

Imsensla gheruqek  
 Lil artna jharsu,  
 Raxx mielah fuqek  
 Dlonk iqawwik.

Ix-xjuh foqra ta' dari,  
 Bil-melh u l-hall ifuh,  
 Il-weraq laħmi tiegħek  
 Bnin marenat jagħmluh (2);  
 B'hekk it-toqol tal-hajja  
 Thaffilhom kont, Xerbett.

Rasi ghajjiena  
 Fuqek inserrah  
 Wisq drabi jiena  
 Fid-dell ta' blata.

Fil-moħbi bla tinħamar  
 Lil Malta thobb, tharisha  
 Biex ġmielha ma jčekkienx,  
 Biex bhalek inwennisha,  
 Safja nzommilha l-ġrajja  
 Dehni nagħtik, Xerbett.

Haddar, ja xitla,  
 B'tama timlieni:  
 Lili u lil Malta  
 L-isbah ġejjieni.

(1) *Sjuf* plural ta' *sejt*. Il-warda tax-xerbett imdawra b'ghaxar raġġi.

(2) Ara l-kelma 'xerbett' fir-*'Repertorio'* ta' Gavino Gulia stampat fl-1858.